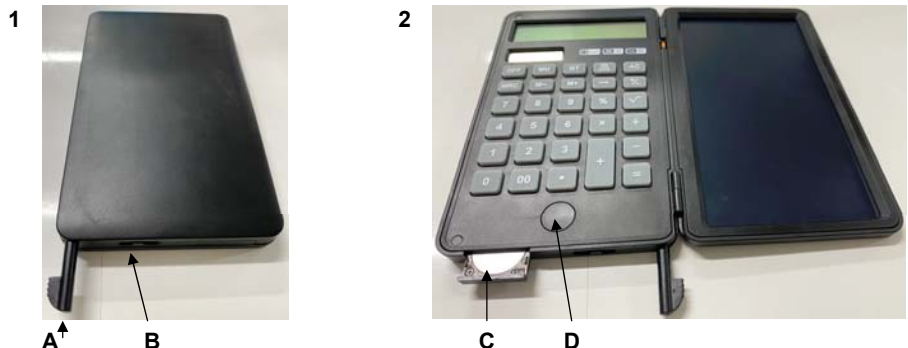
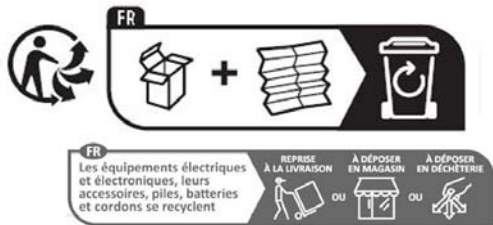


i Imported by - Importé par:
 GD import (Genius Ideas & Wellys)
 190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France
 www.gdimport.com
 www.genius-ideas.com
 www.wellys-care.com



FR – CALCULATRICE AVEC ARDOISE MAGIQUE – 032570 – VERSION 2022-12-15

La calculatrice avec tableau d'écriture électronique est adaptée pour calculer, écrire, dessiner et noter les résultats. L'appareil est petit, compact et idéal à emporter avec soi. Un stylo spécial est inclus pour utiliser la tablette d'écriture électronique.

Comment utiliser le tableau d'écriture électronique :

- Le stylo spécial est situé en bas du côté gauche (voir Fig. 1A). Retirez le stylo de son support et ouvrez le couvercle (Remarque : le stylo ne peut pas être retiré lorsqu'il est fermé).
- L'interrupteur de verrouillage/déverrouillage est situé en bas de l'appareil, à côté du porte-stylo (voir Fig. 1B). Écrivez sur la zone d'écriture en utilisant le stylo (côté droit).
- En mode "verrouillé", l'écriture ne sera pas effacée si vous appuyez sur le bouton rond situé en bas au centre de la calculatrice (voir Fig. 2D). Si vous voulez effacer l'écriture, mettez le commutateur sur "Déverrouillé" et appuyez sur le bouton rond de la calculatrice.
- La pile bouton peut être facilement remplacée (voir ci-dessous : Remplacement de la pile).

Comment utiliser la calculatrice :

FONCTIONS DES TOUCHES

ON-C/CE : Allumer / effacer tous les chiffres ou résultats.

OFF : Mettre hors tension.

AC : Effacer toutes les valeurs sauf le contenu de la mémoire.

MU : Finaliser le calcul du taux d'intérêt et du taux d'imposition.

GT : Total / récupérer le total enregistré dans la mémoire de la calculatrice ou ajouter ce total enregistré à la valeur affichée. Appuyez sur AC ou ON-C/CE pour supprimer l'icône GT de l'écran. Remarque : Un résultat est automatiquement enregistré dans la mémoire du total général dès que vous appuyez sur =.

MRC : Touche de rappel de la mémoire / touche d'effacement de la mémoire. Appuyer une fois : afficher le contenu de la mémoire / appuyer deux fois : effacer le contenu de la mémoire.

M- : Soustraire la valeur actuellement affichée de la valeur enregistrée dans la mémoire.

M+ : Ajouter la valeur actuellement affichée à la valeur stockée dans le contenu de la mémoire.

Touches numériques : de 0 à 9.

Touches d'opération : + addition / - soustraction / x multiplication / ÷ division / = signe égal / % signe de pourcentage.

→ : Suppression du dernier chiffre du nombre affiché.

+/- : Fait passer le nombre affiché du négatif au positif ou du positif au négatif.

√ : Racine carrée d'un nombre positif.

L'affichage maximal de l'écran est de 12 chiffres (si plus de 12 chiffres sont affichés, un caractère d'erreur ("E") apparaît dans le coin gauche de l'écran).

Remarque : le fonctionnement solaire permet d'utiliser la calculatrice même lorsqu'aucune pile n'est installée.

EXEMPLES DE FONCTIONNEMENT

Exemples	Etapas	Résultats
100+50-30= (-10)×20÷0.5=	ON C/CE 100 + 50 - 30 = 10 +/- × 20 ÷ 0.5 =	0 120 -400
1234567890×66666=	1234567890 × 66666 =	GT 82.3037029547
√9×5=	9 √ × 5 =	15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=	15 00 × 10 % = 15 00 + 5 % = 15 00 - 5 % = 20 ÷ 5 00 % =	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =	368 + 97 = 839 - 47 - 47 - 47 = 5 = 22.5 =	562 698 0.0016 11390.625
25×5)84÷3 +)68-17 182	25 × 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 - 17 M+ MRC	125 28 85 182
123478+5	123456 ←← 78 + 5 =	123456 1234 123478 123483

ATTENTION :

Ce produit n'est pas un jouet, il est relativement fragile et il n'est pas recommandé de l'utiliser pour les enfants de moins de 6 ans.

N'utilisez pas ce produit dans des conditions humides.

Ne pas placer d'objets remplis d'eau tels que des vases sur ce produit.

Ne placez pas de sources de flammes telles que des bougies sur ce produit.

Utilisez uniquement le stylo fourni pour écrire sur le tableau d'écriture électronique ; n'utilisez pas d'autres types de stylos ou d'objets pointus.

N'ouvrez pas l'appareil.

N'exercez pas de pression excessive sur la surface d'écriture.

Ne pas plier l'appareil.

Remplacement de la pile :

Tirez délicatement sur le compartiment à piles (voir Fig. 2C) et retirez la pile bouton vide. Insérez une nouvelle pile bouton CR2025 en veillant à respecter la polarité (+/-) indiquée sur l'étiquette CE (le

pôle positif est dirigé vers le haut). Remettez le support en place dans le compartiment à piles en le faisant glisser.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les. N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et avant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Conformément à la loi sur les appareils électriques et électroniques, vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils électriques et électroniques auprès d'un organisme communal chargé de l'élimination des déchets dans le respect de l'environnement (centre de recyclage, centre de valorisation, point de collecte local ou retour chez le revendeur). Les distributeurs (commerçants) sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale locale. Avant de jeter l'ancien appareil électrique ou électronique, il est nécessaire de retirer les piles ou accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil ainsi que les lampes amovibles et de les jeter séparément de l'article dans des centres de collecte compétents. L'élimination est gratuite.

Les piles ou accumulateurs suivants sont contenus dans cet appareil électrique :

Type de pile	Système chimique
CR2025	Lithium

Indications pour retirer les piles ou les accumulateurs en toute sécurité :

- Remarque : assurez-vous que la batterie est complètement vide.
- Tirez sur le compartiment à pile au bas de l'appareil.
- Retirez délicatement la pile ou l'accumulateur.
- La pile ou l'accumulateur et l'appareil peuvent maintenant être éliminés séparément.

Piles boutons: DANGER!

Ce type de pile ne doit JAMAIS être avalé. Risque important de brûlures électriques des organes digestifs, risque de blocage des voies respiratoires et digestives. Garder ces piles hors de la portée des enfants.

En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement les services d'urgence.



GB – CALCULATOR WITH ELECTRONIC WRITING BOARD - 032570

The calculator with electronic writing board is suitable for calculating, writing, drawing and noting results. The device is small, compact and ideal to take with you. A special pen is included for using the electronic writing tablet.

How to use the electronic writing board:

- The special pen is located at the bottom of the left side (see Fig. 1A). Remove the pen from the holder and open the cover (Note: The pen cannot be removed when closed).
- The lock/unlock switch is located at the bottom of the device, next to the pen holder (see Fig. 1B). Write on the writing zone by using the pen (right side).
- In the "Locked" mode, the writing will not be erased if you press the round button at the bottom center of the calculator (see Fig. 2D). If you want to erase the writing, set the switch to "Unlocked" and press round button on the calculator.
- The button cell can be easily replaced (see below: Replacing the battery).

How to use the calculator:

FUNCTIONS OF THE KEYS

ON-C/CE: Switch on / clear all digits or results.

OFF: Switch off.

AC: Clear all values except the memory contents.

MU: Finalize the calculation of the interest rate and the tax rate.

GT: Total / retrieve the total stored in the calculator memory or add this stored total to the displayed value. Press AC or ON-C/CE to remove the GT icon from the display. Note: A result is automatically stored in the grand total memory as soon as = is pressed.

MRC: Memory recall key / memory clear key. Press once: display memory contents / press twice: clear memory contents.

M-: Subtract currently displayed value from stored value in memory contents.

M+: Add the currently displayed value to the stored value in the memory content.

Number keys: from 0 to 9.

Operation keys: + addition / - subtraction / x multiplication / ÷ division / = equal sign / % percent sign.

→: Deletion of the last digit of the displayed number.

+/-: Changes the displayed number from negative to positive or from positive to negative.

√: Square root of a positive number.

The maximum screen display is 12 digits (if more than 12 digits are displayed, an error character "E" appears in the left corner of the display).

Note: Solar operation allows the calculator to be used even when no battery is installed.

EXAMPLES OF OPERATION

①Example	②Steps	③Results
100+50-30= (-10) × 20 ÷ 0.5=	ON C/CE 100 + 50 = 30 = 10 - 7 20 = 0.5 =	0 120 -400
1234567890 × 66666=	1234567890 × 66666 =	GT 82.3037029547
√9 × 5=	9 √ 5 =	15
1500 × 10%= 1500 + 5%= 1500 - 5%= 20 ÷ 500% =	15 00 × 10 % = 15 00 + 5 % = 15 00 - 5 % = 20 ÷ 5 00 % =	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =	368 + 97 = 839 - 47 - 47 - 47 = 5 = 22.5 =	562 698 0.0016 11390.625

①Example	②Steps	③Results
25 × 5 -) 84 ÷ 3 + 68 + 17 182	25 × 5 = 84 ÷ 3 = 68 + 17 = MRC	125 28 85 182
123478 + 5	123456 78 5 =	123456 1234 123478 123483

ATTENTION:

This product is not a toy, it is relatively fragile and it is not recommended to be used by children under 6 years old.

Do not use this product in humid conditions.

Do not place water filled objects such as vases on this product.

Do not place flame sources such as candles on this product.

Only use the delivered pen to write on the electronic writing board; do not use other kinds of pens or any sharp objects.

Do not open the device.

Do not apply excessive pressure on the writing surface.

Do not bend the device.

Battery replacement:

Carefully pull out the battery compartment (see Fig. 2C) and remove the empty button cell. Insert a new CR2025 button cell, making sure that the polarity (+/-) is correct as indicated on the CE label (the positive pole points upwards). Slide the holder back into the battery compartment.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and clean them if necessary. Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacities. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak. If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician. Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited. Non-rechargeable batteries must not be recharged. The terminals must not be short-circuited.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act, you are legally obligated to dispose of old electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner at a municipal disposal facility (recycling center, recycling center, local collection point or return to the dealer). Distributors (dealers) are obliged to take back old devices free of charge. For more information, please contact your local municipal administration. Before disposing of your old electrical or electronic equipment, you are required to remove any batteries or accumulators not enclosed in the equipment, as well as any lamps that can be removed, and to dispose of them safely, separately from the item, at appropriate collection points. The disposal is free of charge.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device:

Battery type	Chemical system
CR2025	Lithium

Information on the safe removal of the batteries or accumulators:

- Note: Make sure the battery is completely drained.
- Pull out the battery compartment as describes above (Battery replacement).
- Carefully remove the battery or accumulator.
- The battery or accumulator and the device can now be disposed of separately.



Button batteries: DANGER!

This type of battery should NEVER be swallowed. High risk of electrical burns of the digestive organs, risk of blockage of the respiratory and digestive tracts. Keep these batteries out of reach of children. In case of battery ingestion, consult immediately the emergency services.

DE – TASCHEMRECHNER MIT ELEKTRONISCHER SCHREIBTAFEL - 032570

Der Taschenrechner mit elektronischer Schreibtafel eignet sich zum Rechnen, Schreiben, Zeichnen und zum Notieren von Ergebnissen. Das Gerät ist klein, kompakt und ideal zum Mitnehmen. Für die Verwendung der elektronischen Schreibtafel ist ein spezieller Stift enthalten.

Verwendung der elektronischen Schreibtafel:

- Der spezielle Stift befindet sich unten auf der linken Seite (s. Abb. 1A). Nehmen Sie den Stift aus der Halterung und öffnen Sie die Abdeckung (Hinweis: Der Stift lässt sich im geschlossenen Zustand nicht entnehmen).
- Der Schalter zum Verriegeln / Entriegeln befindet sich unten am Gerät, neben der Stifthalterung (s. Abb. 1B). Schreiben Sie mit dem Stift auf die Schreibzone (rechte Seite).
- Im Modus „Verriegelt“ wird das Geschriebene nicht gelöscht, wenn Sie den runden Knopf unten mittig auf dem Taschenrechner drücken (s. Abb. 2D). Wenn Sie das Geschriebene löschen wollen, stellen Sie den Schalter auf „Entriegelt“ und drücken Sie auf runden Knopf auf dem Taschenrechner.
- Die Knopfzelle kann einfach ausgetauscht werden (siehe unten: Ersetzen der Batterie).

Verwendung des Taschenrechners:

FUNKTIONEN DER TASTEN

- ON-C/CE: Einschalten / alle Ziffern oder Ergebnisse löschen.
- OFF: Ausschalten.
- AC: Löschen aller Werte außer des Speicherinhalts.
- MU: Berechnung des Zinssatzes und des Steuersatzes abschließen.
- GT: Gesamtsumme / Abrufen der im Speicher des Rechners gespeicherten Gesamtsumme oder Addieren dieser gespeicherten Gesamtsumme zum angezeigten Wert. AC oder ON-C/CE drücken, um das Symbol GT auf dem Display zu entfernen. Hinweis: Ein Ergebnis wird automatisch im Gesamtsummenspeicher gespeichert, sobald = gedrückt wird.
- MRC: Speicherabrufftaste / Speicherlöschttaste. Ein Mal drücken: Speicherinhalt anzeigen / zwei Mal drücken: Speicherinhalt löschen.
- M-: Subtrahieren des aktuell angezeigten Wertes vom gespeicherten Wert im Speicherinhalt.
- M+: Addieren des aktuell angezeigten Wertes zu dem gespeicherten Wert im Speicherinhalt.
- Zahlentasten: von 0 bis 9.

- Operationstasten: + Addition / - Subtraktion / x Multiplikation / ÷ Division / = Gleichheitszeichen / % Prozentzeichen.
- →: Löschen der letzten Ziffer der angezeigten Zahl.
- +/-: Ändert die angezeigte Zahl von negativ auf positiv oder von positiv auf negativ.
- √: Quadratwurzel einer positiven Zahl.
- Die maximale Bildschirmanzeige beträgt 12 Ziffern (bei mehr als 12 Ziffern erscheint ein Fehlerzeichen ("E") in der linken Ecke des Displays).

Hinweis: Durch den Solarbetrieb kann der Taschenrechner auch benutzt werden, wenn keine Batterie eingelegt ist.

RECHENBEISPIELE

Beispiel	Schritte	Ergebnis
100+50-30= (-10)×20÷0.5=	ON C/CE 100 + 50 = 150 10 +/- × 20 ÷ 0.5 =	0 120 -400
1234567890×66666=	1234567890 × 66666 =	82.3037029547
√9×5=	9 √ × 5 =	15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=	15 00 × 10 % = 15 00 + 5 % = 15 00 - 5 % = 20 ÷ 500 % =	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁵ = 22.5 ³ =	368 + 97 = 839 - 47 - 47 - 47 = 5 = 22.5 × × × =	562 698 0.0016 11390.625

Beispiel	Schritte	Ergebnis
25×5)84÷3 +)68-17 182	25 × 5 = 84 ÷ 3 = 68 - 17 = MRC	125 28 85 182
123478+5	123456 ← → 78 + 5 =	123456 1234 123478 123483

ACHTUNG:

Dieses Gerät ist kein Spielzeug, es ist relativ empfindlich und sollte daher nicht der Verwendung von Kindern unter 6 Jahren überlassen werden. Nicht in der Nähe von Wasser oder einer Wasserquelle verwenden.

Machen Sie das Gerät nicht nass und tauchen Sie es nicht in Wasser. Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, die Flüssigkeiten enthalten (z.B. eine Vase). Stellen Sie keine Feuerquelle (z.B. eine Kerze) auf das Gerät oder in seine Nähe. Verwenden Sie die Schreiftafel nur mit dem enthaltenen Stift. Verwenden Sie keine anderen Stifte und keine scharfkantigen Gegenstände. Öffnen Sie das Gerät nicht. Üben Sie keinen starken Druck auf die Schreibfläche aus. Verbiegen Sie das Gerät nicht.

Ersetzen der Batterie:

Ziehen Sie das Batteriefach vorsichtig heraus (s. Abb. 2C) und entnehmen Sie die leere Knopfzelle. Legen Sie eine neue Knopfzelle CR2025 ein und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-), wie auf dem CE-Etikett angegeben (der Pluspol zeigt nach oben). Schieben Sie die Halterung wieder in das Batteriefach ein.

Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und das Gerät für Kinder unerreikbaar auf. Würde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte bei einem kommunalen Entsorgungsträger umweltgerecht zu entsorgen (Recyclinghof, Wertstoffhof, lokale Sammelstelle bzw. Rückgabe beim Händler). Verreiber (Händler) sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Vor der Entsorgung des alten Elektro- oder Elektronikgeräts sind Sie gesetzlich verpflichtet, nicht vom Gerät umschlossene Batterien oder Akkumulatoren sowie entnehmbare Lampen zu entnehmen und getrennt vom Artikel bei zuständigen Sammelstellen sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich.

Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten:

Batterietyp	Chemisches System
CR2025	Lithium

Angaben zur sicheren Entnahme der Batterien oder der Akkumulatoren:

- Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Batterie vollständig entleert ist.
- Ziehen Sie das Batteriefach wie oben beschrieben („Ersetzen der Batterie“) heraus.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator.
- Die Batterie bzw. der Akkumulator und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.



Knopfzellen: GEFAHR!

Schlucken Sie NIEMALS eine Knopfzelle. Es besteht ein hohes Risiko von Brandwunden an Verdauungsorganen und Verstopfungen der Atem- und Verdauungswege. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Bei Verschlucken kontaktieren Sie sofort den Rettungsdienst.

NL – REKENMACHINE MET ELEKTRONISCH BORD - 032570

De rekenmachine met elektronisch schrijfbord is geschikt voor rekenen, schrijven, tekenen en noteren van resultaten. Het apparaat is klein, compact en ideaal om mee te nemen. Er wordt een speciale pen meegeleverd om het elektronische schrijftablet te gebruiken.

Het elektronische schrijftablet gebruiken:

De speciale pen bevindt zich onderaan de linkerzijde (zie fig. 1A). Haal de pen uit de houder en open het deksel (Opmerking: de pen kan niet worden verwijderd als hij gesloten is).

De vergrendelings-/ontgrendelingsschakelaar bevindt zich aan de onderkant van het apparaat, naast de penhouder (zie fig. 1B). Schrijf met de pen op de schrijfzone (rechterzijde).

In de vergrendelde modus wordt het schrift niet gewist als u op de ronde knop middenonder op de rekenmachine drukt (zie fig. 2D). Als u het schrift wilt wissen, zet u de schakelaar op "Ontgrendeld" en drukt u op de ronde knop van de rekenmachine.

De knoopcel kan eenvoudig worden vervangen (zie hieronder: Vervangen van de batterij).

Gebruik de rekenmachine:

FUNCTIES VAN DE KNOPPEN

ON-C/CE: Inschakelen / wissen van alle cijfers of resultaten.

OFF: Uitschakelen.

AC: Wis alle waarden behalve de geheugeninhoud.

MU: Definitieve berekening van rentevoet en belastingtarief.

GT: Totaal / het totaal ophalen dat in het geheugen van de rekenmachine is opgeslagen of dit opgeslagen totaal optellen bij de weergegeven waarde. Druk op AC of ON-CE om het symbool GT van het display te verwijderen. Opmerking: Een resultaat wordt automatisch opgeslagen in het eindtotaalgeheugen zodra op = wordt gedrukt.

MRC: Geheugenoproep toets / Geheugen wissen toets. Eenmaal drukken: geheugeninhoud weergeven / tweemaal drukken: geheugeninhoud wissen.

M-: Trek de momenteel weergegeven waarde af van de in het geheugen opgeslagen waarde.

M+: Voegt de momenteel weergegeven waarde toe aan de opgeslagen waarde in de geheugeninhoud.

Cijfertoetsen: van 0 tot 9.

Bewerkingstoetsen: + optellen / - aftrekken / x vermenigvuldigen / ÷ delen / = gelijkheidsteken / % procentteken.

→ : Wis het laatste cijfer van het weergegeven nummer.

+/-: Verandert het weergegeven getal van negatief naar positief of van positief naar negatief.

√: Vierkantwortel van een positief getal.

De maximale schermweergave bedraagt 12 cijfers (indien meer dan 12 cijfers worden weergegeven, verschijnt een foutteken ("E") in de linkerhoek van het display).

Opmerking: Dankzij de werking op zonne-energie kan de rekenmachine ook zonder batterij worden gebruikt.

REKENVOORBEELDEN

Voorbeelden	Stappen	Resultaten
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =		562 698 0.0016 11390.625
25×5 -)84÷3 +)68-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

LET OP:

Dit toestel is geen speelgoed, het is relatief kwetsbaar en mag niet worden overgelaten aan kinderen jonger dan 6 jaar.

Niet gebruiken in de buurt van water of een waterbron.

Maak het apparaat niet nat en dompel het niet onder in water. Plaats geen voorwerpen met vloeistoffen (bijv. een vaas) op het apparaat.

Plaats geen vuurbron (bijv. een kaars) op of bij het apparaat.

Gebruik het schrijftablet alleen met de bijgeleverde pen. Gebruik geen andere pennen of voorwerpen met scherpe randen.

Open het apparaat niet.

Oefen geen sterke druk uit op het schrijffoppervlak.

Buig het apparaat niet.

Vervang de batterij:

Trek het batterijvak voorzichtig uit (zie fig. 2C) en verwijder de lege knoopcel.

Plaats een nieuwe CR2025 knoopcel en let erop dat de polariteit (+/-) correct is zoals aangegeven op het CE-label (de positieve pool wijst naar boven).

Druk de houder terug in het batterijvak.

Gevaar van batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd daarom de batterijen en het apparaat buiten het bereik van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- Controleer, voordat u de batterijen plaatst, of de contacten in het toestel en op de batterijen schoon zijn en maak ze zo nodig schoon. Gebruik alleen het type batterij dat in de technische gegevens is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen, gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen samen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen, merken of batterijen met verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer ze op zijn of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door lekkage. Als een accu heeft gelekt, moet contact van huid, ogen en slijmvliezen met het accu worden vermeden. In geval van contact met accu, de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen. Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het toestel. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gedemonteerd, geopend, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of kortgesloten. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De verbindingcontacten mogen niet worden kortgesloten.

U bent verplicht oude elektrische en elektronische apparatuur op milieuvriendelijke wijze af te voeren naar een gemeentelijke afvalverwerker (recyclingcentrum, kringloopwinkel, lokaal inzamelpunt of inleveren bij de dealer). De distributeurs (dealers) zijn verplicht oude apparaten gratis terug te nemen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeentebestuur. Voordat u de oude elektrische of elektronische apparatuur weggooit, bent u verplicht de batterijen of accu's die niet in de apparatuur zitten, alsmede verwijderbare lampen te verwijderen en deze veilig gescheiden van het artikel in te leveren bij verantwoorde inzamelpunten. De verwijdering is gratis.

Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen of accu's:

Batterijtype	Chemisch systeem
CR2025	Lithium

Informatie over het veilig verwijderen van de batterijen of accu's:

- Opmerking: Zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is.
- Trek het batterijvak uit zoals hierboven beschreven ("De batterij vervangen").
- Verwijder voorzichtig de batterij of accu.
- De batterij of accu en het apparaat kunnen nu afzonderlijk worden verwijderd.



Knoopcellen: GEVAAR!

Slik NOOIT een knoopcel door. Er is een hoog risico op brandwonden in spijsverteringsorganen en blokkades van luchtwegen en spijsverteringskanaal. Buiten het bereik van kinderen houden.

Neem bij inslikken onmiddellijk contact op met de ambulancedienst.

ES – CALCULADORA CON PIZARRA MÁGICA – 032570

La calculadora con pizarra electrónica es adecuada para calcular, escribir, dibujar y registrar resultados. El aparato es pequeño, compacto e ideal para llevarlo encima. Se incluye un bolígrafo especial para utilizar la tableta electrónica de escritura.

Cómo utilizar la tableta electrónica de escritura:

- El bolígrafo especial se encuentra en la parte inferior izquierda (véase la Fig. 1A). Extraiga el bolígrafo de su soporte y abra la tapa (Nota: el bolígrafo no puede extraerse cuando está cerrado).
- El interruptor de bloqueo/desbloqueo se encuentra en la parte inferior de la unidad, junto al portabolígrafos (véase la Fig. 1B). Escriba en la zona de escritura con el bolígrafo (lado derecho).
- En modo "bloqueado", la escritura no se borrará si pulsa el botón redondo situado en la parte inferior central de la calculadora (véase la fig. 2D). Si quieres borrar la escritura, pon el interruptor en "Desbloqueado" y pulsa el botón redondo de la calculadora.
- La pila de botón puede sustituirse fácilmente (véase más abajo: Sustitución de la pila).

Cómo utilizar la calculadora:

FUNCIONES CLAVE

ON-C/CE: Activar/desactivar todos los números o resultados.

OFF: Desconecta la alimentación.

AC: Borrar todos los valores excepto el contenido de la memoria.

MU: Finalizar el cálculo del tipo de interés y del tipo impositivo.

GT: Totalizar/recuperar el total almacenado en la memoria de la calculadora o añadir este total almacenado al valor mostrado. Pulse AC o ON-C/CE para eliminar el icono GT de la pantalla. Nota: Un resultado se almacena automáticamente en la memoria del total general cuando se pulsa =.

MRC: Tecla de recuperación de memoria / Tecla de borrado de memoria. Pulsar una vez: Visualizar el contenido de la memoria / pulsar dos veces: Borrar el contenido de la memoria.

M-: Resta el valor visualizado actualmente del valor almacenado en la memoria.

M+: Añade el valor visualizado actualmente al valor almacenado en el contenido de la memoria.

Teclas numéricas: de 0 a 9.

Teclas de operación: + suma / - resta / x multiplicación / ÷ división / = signo igual / % signo de porcentaje.

→: Borra el último dígito del número visualizado.

+/-: Cambia el número visualizado de negativo a positivo o de positivo a negativo.

√: Raíz cuadrada de un número positivo.

La visualización máxima es de 12 dígitos (si se visualizan más de 12 dígitos, aparece un carácter de error ("E") en la esquina izquierda de la pantalla.

Nota: El funcionamiento solar permite utilizar la calculadora incluso cuando no hay ninguna pila instalada.

EJEMPLOS DE FUNCIONAMIENTO

Ejemplos	Pasos	Resultados
100+50-30= (-10)×20÷0.5=	ON C/CE 100 + 50 = 30 = 10 × 20 ÷ 0.5 =	0 120 -400
1234567890×66666=	1234567890 × 66666 =	82.3037029547
√9×5=	9 √ × 5 =	15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=	15 00 × 10 % = 15 00 + 5 % = 15 00 - 5 % = 20 ÷ 500 % =	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 = 22.5 =	368 + 97 = 839 - 47 = 5 = 22.5 =	562 698 0.0016 11390.625
25×5)84÷3 +)68-17 182	25 × 5 = 84 ÷ 3 = 68 - 17 = MRC	125 28 85 182
123478+5	123456 78 5 =	123456 1234 123478 123483

PRECAUCIÓN:

Este producto no es un juguete, es relativamente frágil y no se recomienda su uso a niños menores de 6 años.

No utilice este producto en condiciones de humedad.

No coloque objetos llenos de agua, como jarrones, sobre este producto.

No coloque fuentes de llama, como velas, sobre este producto.

Utilice únicamente el bolígrafo suministrado para escribir en el tablero electrónico; no utilice otros tipos de bolígrafos ni objetos punzantes.

No abra el aparato.

No ejerza una presión excesiva sobre la superficie de escritura.

No doble el aparato.

Sustitución de la batería:

Tire suavemente del compartimento de la pila (véase la Fig. 2C) y extraiga la pila de botón vacía. Inserte una pila de botón CR2025 nueva, asegurándose de respetar la polaridad (+/-) indicada en la etiqueta CE (polo positivo hacia arriba). Vuelva a introducir el soporte en el compartimento de las pilas.

Riesgos con las pilas

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Por lo tanto, mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de colocar las pilas, compruebe que los contactos del aparato y de las pilas están limpios y límpielos si es necesario. Utilice únicamente el tipo de batería especificado en los datos técnicos.
- Cambie siempre todas las pilas, no utilice pilas nuevas y usadas juntas. No utilice diferentes tipos de pilas, marcas o pilas de diferente capacidad. Cuando cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. De este modo, se evitan los daños que pueden producirse por las fugas. Si una batería tiene una fuga, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas con fugas de la unidad. Limpie los contactos antes de colocar las pilas nuevas.
- Las baterías no deben recargarse, desmontarse, abrirse, arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos o cortocircuitarse. Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

Está obligado a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos de forma ecológica en una instalación municipal de eliminación de residuos (centro de reciclaje, punto de recogida local o devolución al distribuidor). Los distribuidores (concesionarios) están obligados a recuperar los aparatos viejos sin coste alguno. Para más información, póngase en contacto con su administración municipal. Antes de deshacerse de los aparatos eléctricos o electrónicos viejos, está obligado a retirar las pilas o acumuladores que no estén incluidos en el aparato, así como las lámparas que puedan extraerse, y a eliminarlos de forma segura y por separado del artículo en los puntos de recogida competentes. La eliminación es gratuita.

Este aparato eléctrico contiene las siguientes pilas o acumuladores:

Tipo de batería	Sistema químico
CR2025	Lithium

Instrucciones para extraer las pilas con seguridad:

- Nota: Asegúrese de que la batería está completamente vacía.
- Extraiga el compartimento de las pilas situado en la parte inferior del aparato.
- Retire con cuidado la batería o el acumulador.
- Ahora, la batería y el aparato pueden desecharse por separado.



Botones Piles: DANGER!

Este tipo de batería NUNCA debe tragarse. Riesgo significativo de quemaduras eléctricas en los órganos digestivos, riesgo de obstrucción de las vías respiratorias y digestivas. Mantenga estas baterías fuera del alcance de los niños.

Si ingiere una batería, busque servicios d'emergencia inmediatos.

IT – CALCOLATRICE CON LAVAGNA MAGICA – 032570

La calcolatrice con lavagna elettronica è adatta per calcolare, scrivere, disegnare e registrare i risultati. Il dispositivo è piccolo, compatto e ideale da portare con sé. Per utilizzare la tavoletta elettronica è inclusa una penna speciale.

Come utilizzare la lavagna elettronica:

- La penna speciale si trova in basso a sinistra (vedi Fig. 1A). Rimuovere la penna dal suo supporto e aprire il coperchio (Nota: la penna non può essere rimossa quando è chiusa).

- L'interruttore di blocco/sblocco si trova nella parte inferiore dell'unità, accanto al portapenna (vedere la Fig. 1B). Scrivere sull'area di scrittura utilizzando la penna (lato destro).

- In modalità "bloccata", la scrittura non viene cancellata se si preme il pulsante rotondo in basso al centro della calcolatrice (vedere la Fig. 2D). Se si desidera cancellare la scritta, impostare l'interruttore su "Sbloccato" e premere il pulsante rotondo della calcolatrice.

- La batteria a bottone può essere facilmente sostituita (vedere sotto: Sostituzione della batteria).

Come utilizzare la calcolatrice:

FUNZIONI CHIAVE

ON-C/CE: attiva/elimina tutti i numeri o i risultati.

OFF: Spegnerne l'alimentazione.

AC: Cancella tutti i valori, tranne il contenuto della memoria.

MU: finalizzare il calcolo del tasso di interesse e dell'aliquota fiscale.

GT: totalizzare/recuperare il totale memorizzato nella memoria della calcolatrice o aggiungere il totale memorizzato al valore visualizzato. Premere AC o ON-C/CE per rimuovere l'icona GT dal display. Nota: quando si preme =, un risultato viene automaticamente memorizzato nella memoria del totale generale.

MRC: tasto di richiamo della memoria / tasto di cancellazione della memoria. Premere una volta: visualizzare il contenuto della memoria / premere due volte: cancellare il contenuto della memoria.

M-: sottrae il valore attualmente visualizzato dal valore memorizzato.

M+: aggiunge il valore attualmente visualizzato al valore memorizzato nel contenuto della memoria.

Tasti numerici: da 0 a 9.

Tasti operativi: + addizione / - sottrazione / x moltiplicazione / ÷ divisione / = segno di uguale / % segno di percentuale.

→: cancella l'ultima cifra del numero visualizzato.

+/-: cambia il numero visualizzato da negativo a positivo o da positivo a negativo.

√: radice quadrata di un numero positivo.

La visualizzazione massima è di 12 cifre (se vengono visualizzate più di 12 cifre, nell'angolo sinistro del display appare un carattere di errore ("E")).

Nota: il funzionamento solare consente di utilizzare la calcolatrice anche quando non è installata la batteria.

ESEMPI DI FUNZIONAMENTO

Esempi	Passi	Risultati
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =		562 698 0.0016 11390.625
25×5 -)84÷3 +)68-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

ATTENZIONE :

Questo produto não é um brinquedo, é relativamente frágil e não é recomendado para o uso da parte de crianças de idade inferior a 6 anos.

Não utilizar o produto em condições de humidade.

Não colocar objetos cheios de água como vasos sobre este produto.

Não colocar fontes de fogo como velas sobre este produto.

Para escrever na lousa eletrónica, utilizar exclusivamente a caneta fornecida; não utilizar outros tipos de canetas ou objetos pontiagudos.

Não abrir o dispositivo.

Não exercer uma pressão excessiva sobre a superfície de escrita.

Não dobrar o dispositivo.

Sustituição da bateria :

Retirar delicadamente o compartimento das baterias (ver Fig. 2C) e remover a bateria a pila vazia. Inserir uma nova bateria a pila CR2025, fazendo atenção à polaridade (+/-) indicada na etiqueta CE (polo positivo virado para cima). Não tocar no suporte do compartimento das baterias.

Riscos com a bateria

- As baterias podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão de uma bateria, procurar imediatamente um médico.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e, se necessário, limpá-las. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as baterias, não utilizar juntas baterias novas e usadas. Não utilizar baterias de diferentes tipos, marcas ou capacidades. Quando se substituem as baterias, prestar atenção à correta polaridade (+/-).
- Remover as baterias da unidade quando estão esgotadas ou quando não se utiliza a unidade por um período de tempo prolongado. Neste modo evitam-se danos que podem ocorrer devido a vazamentos. Se uma bateria estiver vazada, evitar o contacto com a pele, olhos e mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com o ácido da bateria, lavar imediatamente as zonas afectadas com água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as baterias defeituosas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir as novas baterias.
- As baterias não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, jogadas ao fogo, mergulhadas em líquidos ou colocadas em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.

O utilizador é obrigado a reciclar as antigas aparelhagens eletrónicas e eletrónicas em modo ecológico através de um sistema de recolha de resíduos urbanos (centro de reciclagem, centro de reciclagem, ponto de recolha local ou restituição ao revendedor). Os distribuidores (revendedores) são obrigados a recolher gratuitamente os antigos aparelhos. Para mais informações, contactar a administração municipal local. Antes de reciclar as antigas aparelhagens eletrónicas ou eletrónicas, são obrigados a remover as baterias ou acumuladores não incluídos na aparelhagem, não apenas as lâmpadas que podem ser removidas, e a desmontá-las de forma segura separadamente do artigo através de pontos de recolha competentes. O sistema de recolha é gratuito.

Este aparelho elétrico contém as seguintes baterias ou acumuladores:

Tipo de bateria	Sistema químico
CR2025	Lithium

Instruções para a remoção segura das baterias :

- Nota: assegurar-se que a bateria está completamente descarregada.
- Retirar o compartimento das baterias do fundo do dispositivo.
- Remover com cuidado a bateria ou o acumulador.
- A bateria e o dispositivo podem ser reciclados separadamente.



Botões pilas: PERIGO!

Este tipo de bateria não deve MAI ser ingerida. Risco significativo de queimaduras elétricas nos órgãos digestivos, risco de bloqueio dos tratamentos respiratórios e digestivos. Manter estas baterias fora do alcance das crianças.

Se ingerir uma bateria, procurar serviços de emergência imediatos.

PT – CALCULADORA COM ARDÓSIA MÁGICA – 032570

A calculadora com placa de escrita eletrónica é adequada para calcular, escrever, desenhar e registar resultados. O dispositivo é pequeno, compacto e ideal para levar consigo. Está incluída uma caneta especial para utilizar a pastilha de escrita eletrónica.

Como utilizar a pastilha de escrita eletrónica:

- A caneta especial está localizada no lado inferior esquerdo (ver fig. 1A). Retirar a caneta do seu suporte e abrir a tampa (Nota: a caneta não pode ser retirada quando fechada).

- O interruptor de bloqueio/desbloqueio está localizado na parte inferior da unidade, junto ao suporte da caneta (ver Fig. 1B). Escrever na área de escrita usando a caneta (lado direito).

- No modo "bloqueado", a escrita não será apagada se premir o botão redondo no centro inferior da calculadora (ver Fig. 2D). Se quiser apagar a escrita, coloque o interruptor em "Unlocked" e prima o botão redondo na calculadora.

- A bateria de botões pode ser facilmente substituída (ver abaixo: Substituição da bateria).

Como utilizar a calculadora :

FUNÇÕES-CHAVE

ON-C/CE: Ligar/apagar todos os números ou resultados.

DESLIGADO: Desligar a corrente.

AC: Limpar todos os valores excepto o conteúdo da memória.

MU: Finalizar o cálculo da taxa de juro e da taxa de imposto.

GT: Total/recuperar o total armazenado na memória da calculadora ou adicionar este total armazenado ao valor apresentado. Prima AC ou ON-C/CE para remover o ícone GT do visor. Nota: Um resultado é automaticamente armazenado na memória total geral quando = é premido.

MRC: Memory recall key / Memory clear key. Pressionar uma vez: Mostrar o conteúdo da memória / pressionar duas vezes: Limpar o conteúdo da memória.

M-: Subtrair o valor actualmente exibido do valor armazenado na memória.

M+: Acrescentar o valor actualmente exibido ao valor armazenado no conteúdo da memória.

Teclas numéricas: 0 a 9.

Teclas de operação: + adição / - subtração / x multiplicação / ÷ divisão / = sinal igual / % sinal percentual.

→: Elimina o último dígito do número apresentado.

+/-: Muda o número apresentado de negativo para positivo ou de positivo para negativo.

√: Raiz quadrada de um número positivo.

A visualização máxima é de 12 dígitos (se forem exibidos mais de 12 dígitos, aparece um carácter de erro ("E") no canto esquerdo da visualização).

Nota: O funcionamento solar permite que a calculadora seja utilizada mesmo quando não está instalada nenhuma bateria.

EXEMPLOS DE FUNCIONAMENTO

Exemplos	Passos	Resultados
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =		562 698 0.0016 11390.625
25×5 -)84÷3 +)68-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

CUIDADO :

Este produto não é um brinquedo, é relativamente frágil e não é recomendado para utilização por crianças com menos de 6 anos de idade.

Não utilizar este produto em condições húmidas.

Não colocar objectos cheios de água, tais como vasos neste produto.

Não colocar fontes de chama, tais como velas neste produto.

Utilizar apenas a caneta fornecida para escrever no quadro de escrita electrónica; não utilizar outros tipos de canetas ou objectos cortantes.

Não abrir o dispositivo.

Não aplicar pressão excessiva sobre a superfície de escrita.

Não dobrar o dispositivo.

Substituição da bateria :

Puxe suavemente o compartimento da bateria (ver Fig. 2C) e retire a bateria do botão vazio. Inserir uma nova bateria de células de botão CR2025, certificando-se de observar a polaridade (+/-) indicada na etiqueta CE (pólo positivo virado para cima). Deslize o suporte de volta para dentro do compartimento da bateria.

Riscos com baterias

- As pilhas podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Se uma bateria for engolida, procurar ajuda médica imediatamente.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e limpá-los, se necessário. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as pilhas, não utilizar pilhas novas e usadas em conjunto. Não utilizar diferentes tipos de baterias, marcas ou baterias com diferentes capacidades. Ao substituir baterias, prestar atenção à polaridade correcta (+/-).
- Retire as pilhas da unidade quando estiverem gastas ou quando não estiver a usar a unidade por um período de tempo mais longo. Desta forma, evitam-se os danos que podem ocorrer devido a fugas. Se uma bateria tiver fugas, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com ácido de bateria, lavar imediatamente as áreas afectadas com bastante água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as pilhas com fugas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir novas pilhas.
- As pilhas não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, lançadas ao fogo, imersas em líquidos ou em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

É obrigado a eliminar o equipamento eléctrico e electrónico antigo de uma forma ecológica numa instalação municipal de eliminação de resíduos (centro de reciclagem, centro de reciclagem, ponto de recolha local ou devolução ao revendedor). Os distribuidores (revendedores) são obrigados a aceitar de volta os aparelhos antigos gratuitamente. Para mais informações, queira contactar a sua administração municipal local. Antes de se desfazer do equipamento eléctrico ou electrónico antigo, é obrigado a remover as pilhas ou acumuladores que não estejam fechados no equipamento, bem como as lâmpadas amovíveis, e a eliminá-los em segurança separadamente do artigo em pontos de recolha responsáveis. A eliminação é gratuita.

As seguintes pilhas ou acumuladores estão contidos neste aparelho eléctrico:

Tipo de bateria	Sistema químico
CR2025	Lithium

Instruções para a remoção segura das pilhas :

- Nota: Certificar-se de que a bateria está completamente vazia.
- Retirar o compartimento da bateria na parte inferior do dispositivo.
- Remover cuidadosamente a bateria ou acumulador.
- A bateria e o dispositivo podem agora ser eliminados separadamente.

Botões de pilhas: PERIGO!

Este tipo de bateria NUNCA deve ser engolido. Risco significativo de queimaduras elétricas nos órgãos digestivos, risco de bloqueio dos aparelhos respiratórios e digestivos. Mantenha estas pilhas fora do alcance das crianças.

Se ingerir uma bateria, procure serviços de emergência imediatos.



PL – KALKULATOR Z PŁYTA ELEKTRONICZNĄ - 032570

Kalkulator z elektroniczną tablicą do pisania nadaje się do obliczania, pisania, rysowania i notowania wyników. Urządzenie jest małe, kompaktowe i idealne do zabrania ze sobą. W zestawie znajduje się specjalne pióro do korzystania z elektronicznego tabletu do pisania.

Korzystanie z elektronicznego tabletu do pisania:

Specjalny pisak znajduje się na dole po lewej stronie (patrz rys. 1A). Wyjmij pióro z uchwytu i otwórz pokrywę (Uwaga : pióra nie można wyjąć, gdy jest zamknięte).

Przełącznik blokady/odblokowania znajduje się w dolnej części urządzenia, obok uchwytu na długopis (patrz rys. 1B). Pisz długopisem na strefie pisania (po prawej stronie).

W trybie blokady napis nie zostanie wymazany, jeśli naciśniesz okrągły przycisk na środku dolnej części kalkulatora (patrz rys. 2D). Jeśli chcesz wymazać napis, ustaw przełącznik w pozycji "Unlocked" i naciśnij okrągły przycisk na kalkulatorze.

Ogniwo guzikowe można łatwo wymienić (patrz poniżej: Wymiana baterii).

Korzystanie z kalkulatora:

FUNKCJE PRZYCISKÓW

ON-C/CE: Włączenie / kasowanie wszystkich cyfr lub wyników.

OFF: Wyłączenie.

AC: Wyczyszczenie wszystkich wartości oprócz zawartości pamięci.

MU: Zakończenie obliczeń stopy procentowej i stopy podatkowej.

GT: Suma / pobranie sumy zapisanej w pamięci kalkulatora lub dodanie tej zapisanej sumy do wyświetlanej wartości. Naciśnięcie AC lub ON-C/CE, aby usunąć symbol GT z wyświetlacza. Uwaga: Wynik jest automatycznie zapisywany w pamięci sumy całkowitej, gdy tylko zostanie naciśnięty przycisk =.

MRC: Klawisz przywołania pamięci / klawisz wyczyszczenia pamięci. Naciśnij raz: wyświetlenie zawartości pamięci / naciśnij dwa razy: wyczyszczenie zawartości pamięci.

M-: Odejmij aktualnie wyświetlaną wartość od wartości zapisanej w zawartości pamięci.

M+: Dodać aktualnie wyświetlaną wartość do wartości zapisanej w zawartości pamięci.

Klawisze numeryczne: od 0 do 9.

Klawisze operacji: + dodawanie / - odejmowanie / x mnożenie / ÷ dzielenie / = znak równości / % znak procentu.

→: Usun ostatnią cyfrę wyświetlanego numeru.

+/-: Zmienia wyświetlaną liczbę z ujemnej na dodatnią lub z dodatniej na ujemną.

√: Pierwiastek kwadratowy z liczby dodatniej.

Maksymalne wyświetlenie ekranu to 12 cyfr (jeśli wyświetlanych jest więcej niż 12 cyfr, w lewym rogu wyświetlacza pojawia się znak błędu ("E")).

Uwaga: Praca w trybie słonecznym umożliwia korzystanie z kalkulatora nawet wtedy, gdy nie jest włożona bateria.

PRZYKŁADY OBLICZEŃ

Przykłady	Kroki	Wyniki
100+50-30= (-10)×20÷0.5=	ON C/CE 100 + 50 = 30 = 10 × 20 ÷ 0.5 =	0 -400
1234567890×66666=	1234567890 × 66666 =	GT 82.3037029547
√9×5=	9 √ × 5 =	15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=	15 00 × 10 % = 15 00 + 5 % = 15 00 - 5 % = 20 ÷ 500 % =	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =	368 97 + = 839 47 - = 5 = 22.5 =	562 698 0.0016 11390.625
25×5 -)84÷3 +)68-17 182	25 × 5 = 84 ÷ 3 = 68 17 + = MRC	125 28 85 182
123478+5	123456 78 + 5 =	123456 1234 123478 123483

UWAGA:

To urządzenie nie jest zabawką, jest stosunkowo kruche i nie powinno być pozostawione do użytku dzieci poniżej 6 roku życia.

Nie używać w pobliżu wody lub źródła wody.

Nie należy zamaczać urządzenia ani zanurzać go w wodzie. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów zawierających płyny (np. wazonu).

Nie należy umieszczać źródła ognia (np. świeczki) na urządzeniu lub w jego pobliżu.

Tabletu do pisania należy używać wyłącznie z dołączonym piórem. Nie należy używać żadnych innych długopisów ani przedmiotów o ostrych krawędziach.

Nie należy otwierać urządzenia.

Nie należy wywierać silnego nacisku na powierzchnię do pisania.

Nie należy zginać urządzenia.

Wymienić baterię:

Ostrożnie wyciągnij komorę baterii (patrz rys. 2C) i wyjmij puste ogniwo guzikowe.

Włóż nowe ogniwo guzikowe CR2025, upewniając się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa, jak wskazano na etykiecie CE (biegun dodatni skierowany jest do góry).

Wciśnij uchwyt z powrotem do komory baterii.

Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku połknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniał wszystkie baterie, nie używał razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczelnieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, otwierać, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w sposób przyjazny dla środowiska w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych (centrum utylizacji, ośrodek recyklingu, lokalny punkt zbiórki lub zwrot do sprzedawcy). Dystrybutorzy (sprzedawcy) są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta. Przed pozbyciem się starego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego należy usunąć baterie lub akumulatory, które nie są dołączone do sprzętu, a także wymienialne lampy i bezpiecznie pozbyć się ich oddzielnie od przedmiotu w odpowiedzialnych punktach zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna.

W tym urządzeniu elektrycznym znajdują się następujące baterie lub akumulatory:

Typ akumulatora	Układ chemiczny
CR2025	Lithium

Informacje o tym, jak bezpiecznie wyjąć baterie lub akumulatory:

- Uwaga: Upewnij się, że bateria jest całkowicie rozładowana.
- Wyciągnij komorę baterii w sposób opisany powyżej ("Wymiana baterii").
- Ostrożnie wyjmij baterię lub akumulator.
- Teraz bateria lub akumulator oraz urządzenie mogą być utylizowane oddzielnie.



Przycisk komórki: NIEBEZPIECZENSTWO!

NIGDY NIE połkaj komórki przycisku. Istnieje wysokie ryzyko oparzeń narządów trawiennych i zatórów dróg oddechowych i przewodu pokarmowego. Przechowywać w nietrzeź, że dzieci są w nietrzeź".

W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z pogotowiem ratunkowym.

CZ – KALKULAČKA S ELEKTRONICKOU DESKOU - 032570

Kalkulačka s elektronickou psací tabulkou je vhodná pro výpočty, psaní, kreslení a zaznamenávání výsledků. Přístroj je malý, kompaktní a lze jej vzít s sebou. Součástí balení je speciální pero pro používání elektronického psacího tabletu.

Používání elektronického psacího tabletu:

Speciální pero se nachází v dolní části levé strany (viz obr. 1A). Vyjměte pero z držáku a otevřete kryt (Poznámka : zavřené pero nelze vyjmout).

Přepínač uzamčení/odemčení se nachází ve spodní části zařízení vedle držáku pera (viz obr. 1B).

Pište perem do oblasti pro psaní (pravá strana).

V uzamčeném režimu se nápis nevmazá, pokud stisknete kulaté tlačítko ve spodní části kalkulačky (viz obr. 2D). Pokud chcete nápis vymazat, nastavte přepínač do polohy "Odemčeno" a stiskněte kulaté tlačítko na kalkulačce.

Knoflíkový článek lze snadno vyměnit (viz níže: Výměna baterie).

Použití kalkulačky:

FUNKCE TLAČÍTEK

ON-C/CE: Zapnutí/vymazání všech číslic nebo výsledků.

OFF: Vypnutí.

AC: Vymaže všechny hodnoty kromě obsahu paměti.

MU: Dokončení výpočtu úrokové sazby a sazby daně.

GT: Total / načtení celkového součtu uloženého v paměti kalkulačky nebo přičtení tohoto uloženého součtu k zobrazené hodnotě. Stisknutím tlačítka AC nebo ON-C/CE odstraní symbol GT z displeje.

Poznámka: Výsledek se automaticky uloží do paměti velkého součtu, jakmile stisknete tlačítko =.

MRC: Tlačítko pro vyvolání paměti / tlačítko pro vymazání paměti. Stiskněte jednou: zobrazení obsahu paměti / stiskněte dvakrát: vymazání obsahu paměti.

M-: Odečtení aktuálně zobrazené hodnoty od hodnoty uložené v obsahu paměti.

M+: Přidání aktuálně zobrazené hodnoty k uložené hodnotě v obsahu paměti.

Číselné klávesy: od 0 do 9.

Operační klávesy: + sčítání / - odčítání / x násobení / ÷ dělení / = znaménko rovnosti / % procenta.

→: Vymaže poslední číslici zobrazeného čísla.

+/-: Změní zobrazené číslo ze záporného na kladné nebo z kladného na záporné.

√: odmocnina z kladného čísla.

Na displeji se zobrazí maximálně 12 číslic (pokud se zobrazí více než 12 číslic, v levém rohu displeje se zobrazí znak chyby ("E")).

Poznámka: Solární provoz umožňuje používat kalkulačku i bez vložené baterie.

PŘÍKLADY VÝPOČTŮ

Příklady	Kroky	Výsledky
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=	1234567890	82.3037029547
$\sqrt{9} \times 5 =$	9	15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=	15 15 15 20	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =	368 839 5 22.5	562 698 0.0016 11390.625
25×5 -)84÷3 +)68-17 182	25 84 68 	125 28 85 182
123478+5	123456 78	123456 1234 123478 123483

POZOR:

Tento prístroj není hračka, je poměrně křehký a neměl by být přenechán dětem mladším 6 let. Nepoužívejte v blízkosti vody nebo vodního zdroje. Spotřebič nenamáčejte ani neponořujte do vody. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty, které obsahují tekutiny (např. vázu). Na přístroj ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroj ohně (např. svíčku). Psací tablet používejte pouze s přiloženým perem. Nepoužívejte žádná jiná pera ani předměty s ostrými hranami. Přístroj neotvírejte. Na psací plochu nevyvíjejte silný tlak. Zařízení neohýbejte.

Vyměňte baterii:

Opatrně vytáhněte přihrádku na baterie (viz obr. 2C) a vyjměte prázdný knoflíkový článek. Vložte nový knoflíkový článek CR2025 a ujistěte se, že polarita (+/-) je správná, jak je uvedeno na štítku CE (kladný pól směřuje nahoru). Zasuňte držák zpět do prostoru pro baterie.

Nebezpečí od baterii

- Baterie mohou být při požití životu nebezpečné. Proto baterie a přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením baterií zkontrolujte, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté, a v případě potřeby je očistěte. Používejte pouze typ baterie uvedený v technických údajích.
- Vždy vyměňte všechny baterie, nepoužívejte nové a použité baterie společně. Nepoužívejte baterie různých typů, značek nebo s různou kapacitou. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Po vybití baterií nebo v případě, že přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyjměte. Tímto způsobem se vyhnete škodám, které mohou vzniknout v důsledku úniku vody. Pokud z baterie vytekla kyselina, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s kyselinou z baterie. V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybité baterie z přístroje ihned vyjměte. Před vložením nových baterií očistěte kontakty.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebírat, otevírat, házet do ohně, ponořovat do kapalin ani zkratovat. Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet. Připojovací kontakty nesmí být zkratovány.

Podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních máte zákonnou povinnost likvidovat stará elektrická a elektronická zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí v zařízení pro likvidaci komunálního odpadu (recyklační středisko, recyklační centrum, místní sběrné místo nebo odevzdat prodejci). Distributoři (prodejci) jsou povinni bezplatně odebírat staré spotřebiče. Další informace získáte na místním obecním úřadě. Před likvidací starého elektrického nebo elektronického zařízení jste ze zákona povinni vyjmout všechny baterie nebo akumulátory, které nejsou součástí zařízení, a také všechny zářivky, které lze vyjmout, a bezpečně je odevzdat odděleně od předmětu na příslušných sběrných místech. Likvidace je zdarma.

Tento elektrický spotřebič obsahuje následující baterie nebo akumulátory:

Typ baterie	Chemický systém
CR2025	Lithium

Informace o bezpečném vyjmutí baterií nebo akumulátorů:

- Poznámka: Ujistěte se, že je baterie zcela vybitá.
- Vytáhněte přihrádku na baterie, jak je popsáno výše ("Výměna baterie").
- Opatrně vyjměte baterii nebo akumulátor.
- Baterii nebo akumulátor a spotřebič lze nyní likvidovat odděleně.



Knoflíkové buňky: NEBEZPEČÍ!

NIKDY nespoklňte knoflíkovou buňku. Existuje vysoké riziko popálenin trávicích orgánů a ucpaní dýchacích a trávících cest. Uchovávejte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě kontaktujte záchrannou službu.

SK – KALKULAČKA S ELEKTRONICKOU TABUĽKOU - 032570

Kalkulačka s elektronickou tabuľkou je vhodná na počítanie, písanie, kreslenie a zaznamenávanie výsledkov. Zariadenie je malé, kompaktné a ideálne na nosenie so sebou. Súčasťou balenia je špeciálne pero na používanie elektronického písacieho tabletu.

Používanie elektronického písacieho tabletu:

Špeciálne pero sa nachádza v spodnej časti ľavej strany (pozri obr. 1A). Vyberte pero z držiaka a otvorte kryt (Poznámka : pero sa nedá vybrať, keď je zatvorené).

Prepínač uzamknutia/odmknutia sa nachádza v spodnej časti zariadenia vedľa držiaka pera (pozri obr. 1B). Píšte perom do zóny na písanie (pravá strana).

V uzamknutom režime sa nápis nevymaže, ak stlačíte okrúhle tlačidlo v dolnej časti kalkulačky (pozri obr. 2D). Ak chcete nápis vymazať, nastavte prepínač do polohy "Odomknuté" a stlačte okrúhle tlačidlo na kalkulačke.

Gombíkovú batériu možno ľahko vymeniť (pozri nižšie: Výmena batérie).

Používanie kalkulačky:

FUNKCIE TLAČIDIEL

ON-C/CE: Zapnutie/vymazanie všetkých číslíc alebo výsledkov.

OFF: Vypnutie.

AC: Vymažte všetky hodnoty okrem obsahu pamäte.

GT: Dokončenie výpočtu úrokovej sadzby a daňovej sadzby.

MU: Total / načítanie súčtu uloženého v pamäti kalkulačky alebo pripočítanie tohto uloženého súčtu k zobrazenej hodnote. Stlačením tlačidla AC alebo ON-C/CE odstránite symbol GT z displeja.

Poznámka: Výsledok sa automaticky uloží do pamäte veľkého súčtu hneď po stlačení =.

MRC: tlačidlo na vyvolanie pamäte / tlačidlo na vymazanie pamäte. Stlačte raz: zobrazenie obsahu pamäte / stlačte dvakrát: vymazanie obsahu pamäte.

M-: Odčítanie aktuálne zobrazenej hodnoty od hodnoty uloženej v obsahu pamäte.

M+: Pridanie aktuálne zobrazenej hodnoty k uloženej hodnote v obsahu pamäte.

Číselné tlačidlá: od 0 do 9.

Klávesy operácií: + sčítanie / - odčítanie / x násobenie / ÷ delenie / = znamienko rovnosti / % percentuálny znak.

→: Vymažte poslednú číslicu zobrazeného čísla.

+/-: Zmení zobrazené číslo zo záporného na kladné alebo z kladného na záporné.

√: odmocnina z kladného čísla.

Maximálne zobrazenie na displeji je 12 číslíc (ak sa zobrazí viac ako 12 číslíc, v ľavom rohu displeja sa zobrazí znak chyby ("E")).

Poznámka: Solárna prevádzka umožňuje používať kalkulačku aj bez vlozenej batérie.

PRÍKLADY VÝPOČTOV

Príklady	Kroky	Výsledky
100+50-30= (-10)×20÷0.5=	ON C/CE 100 + 50 = 150 10 -/÷ 20 = 0.5	0 120 -400
1234567890×66666=	1234567890 × 66666 =	82.3037029547
√9×5=	9 √ × 5 =	15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500% =	15 00 × 10 % = 15 00 + 5 % = 15 00 - 5 % = 20 ÷ 5 00 % =	150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁵ = 22.5 ³ =	368 + 97 = 839 - 47 - 47 - 47 = 5 = 22.5 =	562 698 0.0016 11390.625
25×5) 84÷3 + 68-17 182	25 × 5 = 84 ÷ 3 = 68 + 17 = MRC	125 28 85 182
123478+5	123456 78 5 =	123456 1234 123478 123483

POZOR:

Tento spotřebič nie je hračka, je pomerne křehký a nemali by ho používať deti mladšie ako 6 rokov.

Непoužívajte в близкoсти вoды aлeбo вoднoгo зрoджo.

Spotřebič nenamáčajte ani neponárajte do vody. Na spotřebič neumiestňujte predmety obsahujúce tekutiny (napr. vázu).

Na zariadenie ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroj ohňa (napr. sviečku).

Písací tablet používajte len s priloženým perom. Nepoužívajte žiadne iné perá ani predmety s ostrými hranami.

Jednotku neotvárajte.

Na písací povrch nevyvíjajte silný tlak.

Zariadenie neohýbajte.

Vymeňte batériu:

Opatrne vyťahnite priehradku na batérie (pozri obr. 2C) a vyberte prázdny gombíkový článok.

Vložte nový gombíkový článok CR2025 a uistite sa, že polarita (+/-) je správna, ako je uvedené na štítku CE (kladný pól smeruje nahor).

Držiak zasuňte späť do priestoru pre batérie.

Nebezpečenstvo od batérií

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné. Batérie a zariadenie preto uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred vložením batérií skontrolujte, či sú kontakty v jednotke a na batériách čisté, a v prípade potreby ich očistite. Používajte len typ batérie uvedený v technických údajoch.
- Vždy vymeňte všetky batérie, nepoužívajte spolu nové a použité batérie. Nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri výmene batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Batérie z prístroja vyberte, keď sa vyčerpajú alebo keď prístroj nebudete dlhší čas používať. Týmto spôsobom sa vyhnete škodám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku netesnosti. Ak z batérie vytekla voda, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s kyselinou z batérie. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite zasiahnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Z prístroja okamžite vyberte vytekajúce batérie. Pred vložením nových batérií očistite kontakty.
- Batérie sa nesmú nabíjať, rozoberať, otvárať, hádzať do ohňa, ponárať do kvapalín ani skratovať. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Pripojovacie kontakty nesmú byť skratované.

Staré elektrické a elektronické zariadenia ste povinní zlikvidovať ekologickým spôsobom v zariadení na likvidáciu komunálneho odpadu (recyklačné stredisko, recyklačné centrum, miestne zberné miesto alebo odovzdať predajcovi). Distribútori (predajcovia) sú povinní bezplatne prevziať staré spotrebiče. Ďalšie informácie získate na miestnej samospráve. Pred likvidáciou starého elektrického alebo elektronického zariadenia ste povinní odstrániť batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú súčasťou zariadenia, ako aj odnímateľné svetelné zdroje a bezpečne ich zlikvidovať oddelene od predmetu na zodpovedných zberných miestach. Likvidácia je bezplatná.

Tento elektrický spotrebič obsahuje nasledujúce batérie alebo akumulátory:

Typ batérie	Chemický systém
CR2025	Lithium

Informácie o tom, ako bezpečne vybrať batérie alebo akumulátory:

- Poznámka: Uistite sa, že je batéria úplne vybitá.
- Vytiahnite priehradku na batérie, ako je popísané vyššie ("Výmena batérie").
- Opatrne vyberte batériu alebo akumulátor.
- Batériu alebo akumulátor a spotrebič je teraz možné likvidovať oddelene.



Gombíkové články: NEBEZPEČENSTVO!

NIKDY neprehltajte gombíkovú bunku. Existuje vysoké riziko popálenín tráviacich orgánov a upchatia dýchacích a tráviacich ciest. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Po požití okamžite kontaktujte záchranú službu.

РУС – КАЛЬКУЛЯТОР С ЭЛЕКТРОННОЙ ПЛАТОЙ - 032570

Калькулятор с электронной доской для записей подходит для вычислений, написания, рисования и записи результатов. Устройство маленькое, компактное и идеально подходит для того, чтобы брать его с собой. В комплект входит специальная ручка для использования электронного пишущего планшета.

Использование электронного пишущего планшета:

Специальная ручка расположена в нижней части левой стороны (см. рис. 1A). Извлеките перо из держателя и откройте крышку (Примечание : перо нельзя извлечь в закрытом состоянии).

Переключатель блокировки/разблокировки расположен в нижней части устройства, рядом с держателем ручки (см. рис. 1B). Пишите пером на зоне для письма (правая сторона).

В заблокированном режиме запись не будет стерта, если нажать круглую кнопку в нижней центральной части калькулятора (см. рис. 2D). Если вы хотите стереть надпись, установите переключатель в положение "Разблокировано" и нажмите круглую кнопку на калькуляторе.

Кнопочный элемент можно легко заменить (см. ниже: Замена батареи).

Использование калькулятора:

ФУНКЦИИ КНОПОК

ON-C/CE: включение / очистка всех цифр или результатов.

OFF: Выключить.

AC: Очистить все значения, кроме содержимого памяти.

MY: Завершить расчет процентной ставки и ставки налога.

GT: Total / извлечение итога, сохраненного в памяти калькулятора, или добавление сохраненного итога к отображаемому значению. Нажмите AC или ON-C/CE, чтобы убрать символ GT с дисплея. Примечание: Результат автоматически сохраняется в памяти общего итога, как только нажимается =.

MRC: клавиша вызова памяти / клавиша очистки памяти. Нажмите один раз: отображение содержимого памяти / нажмите два раза: очистка содержимого памяти.

M-: Вычитите текущее отображаемое значение из значения, сохраненного в памяти.

M+: Добавьте отображаемое в данный момент значение к сохраненному значению в памяти.

Цифровые клавиши: от 0 до 9.

Клавиши операций: + сложение / - вычитание / x умножение / ÷ деление / = знак равенства / % знак процента.

->: Удаление последней цифры отображаемого номера.

+/-: Изменяет отображаемое число с отрицательного на положительное или с положительного на отрицательное.

√: квадратный корень из положительного числа.

Максимальное отображение на экране - 12 цифр (если отображается более 12 цифр, в левом углу дисплея появляется знак ошибки ("E")).

Примечание: Работа на солнечной батарее позволяет использовать калькулятор, даже если в него не вставлена батарейка.

ПРИМЕРЫ РАСЧЕТОВ

Примеры	Эстафеты	Результаты
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 = 22.5 =		562 698 0.0016 11390.625
25×5)84÷3 +)68-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

ВНИМАНИЕ:

Этот прибор не является игрушкой, он относительно хрупок и не должен оставаться в пользовании детей младше 6 лет.

Не используйте вблизи воды или источника воды.

Не мочите прибор и не погружайте его в воду. Не ставьте на прибор предметы, содержащие жидкости (например, вазу).

Не ставьте источник огня (например, свечу) на устройство или рядом с ним.

Используйте пишущий планшет только с пером, входящим в комплект. Не используйте другие ручки или предметы с острыми краями.

Не открывайте устройство.

Не оказывайте сильного давления на поверхность для письма.

Не сгибайте устройство.

Замените батарею:

Осторожно вытащите батарейный отсек (см. рис. 2C) и извлеките пустой кнопочный элемент.

Вставьте новый кнопочный элемент CR2025, убедившись, что полярность (+/-) правильная, как указано на этикетке CE (положительный полюс направлен вверх).

Вставьте держатель обратно в батарейный отсек.

Опасность от батарей

- Проглатывание батареек может быть опасно для жизни. Поэтому храните батареи и устройство в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Перед установкой батареек проверьте чистоту контактов в устройстве и на батарейках и при необходимости очистите их. Используйте только тот тип батареи, который указан в технических характеристиках.
- Всегда заменяйте все батареи, не используйте новые и использованные батареи вместе. Не используйте батареи разных типов, марок или батареи разной емкости. При замене батарей убедитесь в правильности полярности (+/-).
- Извлеките батарейки из устройства, когда они израсходуются или когда вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть из-за утечки. Если аккумулятор дал течь, избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Немедленно извлеките из устройства протекающие батареи. Перед установкой новых батарей очистите контакты.
- Батареи нельзя перезаряжать, разбирать, открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или замыкать накоротко. Запрещается перезаряжать неперезаряжаемые батареи. Не допускается короткое замыкание соединительных контактов.

Вы обязаны утилизировать старое электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом в муниципальном пункте утилизации отходов (центр переработки, центр утилизации, местный пункт сбора или возврат дилеру). Дистрибьюторы (дилеры) обязаны бесплатно принимать старые приборы. За дополнительной информацией обращайтесь в местную муниципальную администрацию. Перед утилизацией старого электрического или электронного оборудования вы обязаны извлечь из него батарейки или аккумуляторы, не входящие в комплект оборудования, а также съемные лампы и безопасно утилизировать их отдельно от изделия в компетентных пунктах сбора. Утилизация производится бесплатно.

В данном электроприборе содержатся следующие батареи или аккумуляторы:

Тип батареи	Химическая система
CR2025	Lithium

Информация о том, как безопасно извлечь батареи или аккумуляторы:

- Примечание: Убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен.
- Вытащите батарейный отсек, как описано выше ("Замена батареи").
- Осторожно извлеките батарею или аккумулятор.
- Теперь батарею или аккумулятор и прибор можно утилизировать отдельно.



Кнопочные ячейки: ОПАСНОСТЬ!

Никогда не глотайте кнопку ячейки. Существует высокий риск ожогов органов пищеварения и закупорки дыхательных путей и пищеварительного тракта. Держите вне досягаемости детей.

При проглатывании немедленно обратитесь в службу скорой помощи.

SE – MINIRÄKNARE MED ELEKTRONISKT KORT - 032570

Kalkylatorn med elektronisk skrivplatta är lämplig för att beräkna, skriva, rita och anteckna resultat. Apparaten är liten, kompakt och idealisk att ta med sig. En speciell penna ingår för att använda den elektroniska skrivplattan.

Användning av den elektroniska skrivplattan:

Den speciella pennan finns längst ned på vänster sida (se fig. 1A). Ta ut pennan ur hållaren och öppna locket (Observera: pennan kan inte tas ut när den är stängd).

Läs-/uppläsningknappen är placerad längst ner på enheten, bredvid pennhållaren (se fig. 1B). Skriv med pennan på skrivzonen (höger sida).

I låst läge raderas inte texten om du trycker på den runda knappen längst ner i mitten av räknaren (se fig. 2D). Om du vill radera texten ställer du omkopplaren på "Unlocked" (uppläsning) och trycker på den runda knappen på miniräknaren.

Knappcellen kan enkelt bytas ut (se nedan: Byte av batteri).

Användning av miniräknaren:

KNAPPARNAS FUNKTIONER

ON-C/CE: Slå på / rensa alla siffror eller resultat.

OFF: Stänger av.

AC: Rensar alla värden utom minnesinnehållet.

MU: Slutföra beräkningen av räntesats och skattesats.

GT: Total / hämtar den totalsumma som finns lagrad i miniräknarens minne eller lägger till den lagrade totalsumman till det visade värdet. Tryck på AC eller ON-C/CE för att ta bort GT-symbolen från displayen. Observera: Ett resultat sparas automatiskt i totalminnet så snart du trycker på =.

MRC: Tangent för minnesåterkalling / Tangent för minnesrensning. Tryck en gång: visar minnesinnehållet / tryck två gånger: raderar minnesinnehållet.

M-: Subtrahera det aktuella värdet från det lagrade värdet i minnesinnehållet.

M+: Lägg till det aktuella värdet som visas till det lagrade värdet i minnesinnehållet.

Sifvertangenter: från 0 till 9.

Operationstangenter: + addition / - subtraktion / x multiplikation / ÷ division / = likhetstecken / % procenttecken.

→ : Radera den sista siffran i det visade numret.

+/-: Ändrar det visade talet från negativt till positivt eller från positivt till negativt.

√: Kvadrattrot av ett positivt tal.

Den maximala skärmvisningen är 12 siffror (om fler än 12 siffror visas visas ett fellecken ("E") i displayens vänstra hörn).

Obs: Med solcellsdrift kan du använda miniräknaren även när inget batteri är isatt.

EXEMPEL PÅ BERÄKNINGAR

Exempel	Steg	Resultat
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500% =		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =		562 698 0.0016 11390.625
25×5 -)84÷3 +)68-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

FÖRSIKTIGHET:

Den här apparaten är ingen leksak, den är relativt ömtålig och bör inte användas av barn under 6 år. Använd inte i närheten av vatten eller en vattenkälla. Blötlägg inte apparaten och lägg den inte i vatten. Placera inte föremål som innehåller vätskor (t.ex. en vas) på apparaten. Placera inte en eldkälla (t.ex. ett ljus) på eller i närheten av enheten. Använd skrivplattan endast med den medföljande pennan. Använd inga andra pennor eller vassa föremål. Öppna inte enheten. Tryck inte hårt på skrivytan. Böj inte apparaten.

Byt ut batteriet:
Dra försiktigt ut batterifacket (se fig. 2C) och ta bort den tomma knappcellen. Sätt i en ny CR2025-knappcell och se till att polariteten (+/-) är korrekt enligt CE-märkningen (den positiva polen pekar uppåt). Skjut tillbaka hållaren i batterifacket.

Fara från batterier

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara därför batterierna och apparaten utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart läkarhjälp.
- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontakterna i enheten och på batterierna är rena och rengöra dem vid behov. Använd endast den typ av batteri som anges i de tekniska uppgifterna.
- Byt alltid ut alla batterier, använd inte nya och begagnade batterier tillsammans. Använd inte olika typer av batterier, märken eller batterier med olika kapacitet. När du byter ut batterier ska du vara uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är slut eller när du inte använder enheten under en längre tid. På så sätt undviker du skador som kan uppstå på grund av läckage. Om ett batteri har läckt ut ska du undvika att hud, ögon och slemhinnor kommer i kontakt med batterisyran. Om du kommer i kontakt med batterisyra ska du omedelbart skölja de drabbade områdena med mycket rent vatten och omedelbart kontakta en läkare. Ta omedelbart bort batterier som läcker från enheten. Rengör kontakterna innan du sätter in nya batterier.
- Batterierna får inte laddas, demonteras, öppnas, kastas i eld, doppas i vätskor eller kortslutas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Anslutningskontakterna får inte kortslutas.

Du är skyldig att göra dig av med gammal elektrisk och elektronisk utrustning på ett miljövänligt sätt på en kommunal avfallshanteringsplats (återvinningscentral, återvinningsplats, lokalt insamlingsställe eller återlämning till återförsäljaren). Distributörerna (återförsäljare) är skyldiga att gratis ta tillbaka gamla apparater. För mer information kan du kontakta din kommunala förvaltning. Innan du gör dig av med den gamla elektriska eller elektroniska utrustningen är du skyldig att ta bort batterier eller ackumulatorer som inte ingår i utrustningen samt avtagbara lampor och att på ett säkert sätt göra dig av med dem separat från produkten på behöriga insamlingsställen. Bortskaffandet är kostnadsfritt.

Följande batterier eller ackumulatorer ingår i denna elektriska apparat:

Batterityp	Kemiskt system
CR2025	Lithium

Information om hur du tar bort batterierna eller ackumulatorerna på ett säkert sätt:

- Obs: Se till att batteriet är helt tomt.
- Dra ut batterifacket enligt beskrivningen ovan ("Byte av batteri").

Ta försiktigt bort batteriet eller ackumulatören.

- Batteriet eller ackumulatören och apparaten kan nu kasseras separat.



Knappceller: FARA!

Svälj ALDRIG en knappcell. Det finns en hög risk för brännskador på matsmältningsorgan och blockeringar av andnings- och matsmältningskanalen. Förvaras utom räckhåll för barn.

Vid förtäring, kontakta ambulansen omedelbart.

NO – KALKULATOR MED ELEKTRONISK SKRIVETAVEL - 032570

Kalkulatoren med elektronisk skrivetavle egner seg til å beregne, skrive, tegne og notere resultater. Enheten er liten, kompakt og ideell å ta med seg. Det følger med en spesiell penn for bruk av det elektroniske kortet.

Bruke det elektroniske kortet:

Spesialpinnen er plassert på nedre venstre side (se fig. 1A). Fjern pennan fra holderen og åpne dekslet (Merk: pennan kan ikke fjernes når den er lukket).

Låse-/låsebryteren er plassert på bunnen av enheten, ved siden av penneholderen (se fig. 1B). Skriv på skrivesonen (høyre side) med pennan.

I "Låst"-modus vil ikke skriften slettes hvis du trykker på den runde knappen nederst i midten av kalkulatoren (se fig. 2D). Hvis du vil slette det du har skrevet, setter du bryteren på «Ulåst» og trykker på den runde knappen på kalkulatoren.

Knappcellen kan enkelt skiftes ut (se nedenfor: Byte batteri).

Bruke kalkulatoren:

KNAPPENES FUNKSJONER

ON-C/CE: Slå på / slett alle sifre eller resultater.

AV: Slå av.

AC: Slett alle verdier unntatt minneinnhold.

MU: fullstendig beregning av rente og skattesats.

GT: Total / Henter totalen som er lagret i kalkulatorens minne eller legger til denne lagrede summen til den viste verdien. Trykk på AC eller ON-C/CE for å fjerne GT-ikonet fra skjermen. Merk: Et resultat lagres automatisk i totalminnet så snart = trykkes.

MRC: minnegjenkallingsknapp / minneslettingsknapp. Trykk én gang: vis minneinnhold / trykk to ganger: slett minneinnhold.

M-: Trekk den gjeldende viste verdien fra den lagrede verdien i minneinnholdet.

M+: Legg den gjeldende viste verdien til verdien som er lagret i minneinnholdet.

Talltaster: fra 0 til 9.

Operasjonstaster: + addisjon / - subtraksjon / x multiplikasjon / ÷ divisjon / = likhetstegn / % prosenttegn.

→ : Slett det siste sifferet i det viste nummeret.

+/-: Endrer det viste tallet fra negativt til positivt eller fra positivt til negativt.

√: kvadratroten av et positivt tall.

Maksimal skjermvisning er på 12 sifre (mer enn 12 sifre vil vise et feiltegn ("E") i venstre hjørne av skjermen).

Merk: På grunn av solenergidriften kan lommekalkulatoren også brukes når det ikke er satt inn batteri.

BEREGNINGSEKSEMPLER

Eksempler	Etapper	Resultater
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =		562 698 0.0016 11390.625
25×5)84÷3 +168-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

FARE:

Denne enheten er ikke et leketøy, den er relativt følsom og bør derfor ikke overlates til bruk av barn under 6 år.

Ikke bruk i nærheten av vann eller en vannkilde.

Ikke gjør enheten våt eller senk den i vann. Ikke plasser gjenstander som inneholder væske (f.eks. en vase) på enheten.

Ikke plasser noen brannkilder (f.eks. et stearinlys) på eller i nærheten av enheten.

Bruk kun skrivebrettet med den medfølgende pennen. Ikke bruk andre pennener eller gjenstander med skarpe kanter.

Ikke åpne enheten.

Ikke bruk sterkt trykk på skriveflaten.

Ikke bøy enheten.

Bytte batteri:

Trekk forsiktig ut batterirommet (se fig. 2C) og fjern den tomme knappecellen.

Sett inn en ny CR2025 myntcelle, og observer riktig polaritet (+/-) som angitt på CE-etiketten (positiv pol vendt opp).

Skyv braketten tilbake i batterirommet.

Fare på grunn av batterier

- Batterier kan være livsfarlige ved svelging. Hold derfor batteriene og enheten utilgjengelig for barn. Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Før du setter inn batteriene, kontroller at kontaktene i enheten og på batteriene er rene og rengjør dem om nødvendig. Bruk kun batteritypen som er spesifisert i de tekniske dataene.
- Bytt alltid alle batterier, ikke bland nye og brukte batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier, merker eller batterier med ulik kapasitet. Når du bytter batterier, vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).
- Ta batteriene ut av enheten når de er tomme eller når du ikke bruker enheten på en lengre periode. På denne måten unngår du skader som kan oppstå på grunn av lekkasje. Hvis et batteri har lekket, unngå at hud, øyne og slimhinner kommer i kontakt med batterisyren. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skyl umiddelbart de berørte områdene med rikelig med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Fjern umiddelbart lekkende batterier fra enheten. Rengjør kontaktene før du setter inn nye batterier.
- Batteriene må ikke lades, demonteres, åpnes, kastes i ild, senkes i væske eller kortsluttes. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Tilkoblingskontaktene må ikke kortsluttes.

Du er pålagt å deponere gammelt elektrisk og elektronisk utstyr på en miljøvennlig måte på en kommunal avfallsplass (gjenvinningsstasjon, gjenvinningsstasjon, lokalt innsamlingssted eller returnering til forhandler). Distributørene (forhandlerne) er forpliktet til å ta tilbake gamle enheter gratis. For mer informasjon kan du kontakte din kommuneadministrasjon. Før du kaster det gamle elektriske eller elektroniske utstyret, er du forpliktet til å fjerne batterier eller akkumulatører som ikke er en del av utstyret og avtakbare lamper og avhende dem på en sikker måte atskilt fra produktet på autoriserte innsamlingssteder. Avhending er gratis.

Følgende batterier eller akkumulatører er inkludert i denne elektriske enheten:

Batteritype	Kjemisk system
CR2025	Lithium

Informasjon om sikker fjerning av batterier eller akkumulatører:

- Merk: Sørg for at batteriet er helt utladet.
- Trekk ut batterirommet som beskrevet ovenfor ("bytte batteri").
- Fjern forsiktig batteriet eller akkumulatøren.
- Batteriet eller akkumulatøren og enheten kan nå kasseres separat.



Knappceller: FARE!

Svelg ALDRI en knappcelle. Det er stor risiko for brannskader i fordøyelsesorganer og blokkeringer av luftveier og fordøyelseskanaler. Oppbevare deg utilgjengelig for barn.

Ved svelging, kontakt ambulansetjenesten umiddelbart.

FI – LASKIN ELEKTRONISELLA KIRJOITUSTAULULLA - 032570

Elektronisella kirjoitustaululla varustettu laskin soveltuu laskemiseen, kirjoittamiseen, piirtämiseen ja tulosten muistiinpanoon. Laitte on pieni, kompakti ja ihanteellinen mukaan otettavaksi. Mukana tulee erityinen kynä elektronisen taulun käyttöä varten.

Sähköisen taulun käyttäminen:

Erikoisappi sijaitsee alavasemmalla (katso kuva 1A). Irrota kynä pidikkeestä ja avaa kansi (Huomaa: kynää ei voi poistaa, kun se on suljettu).

Lukitus/lukituksen avauskytkin sijaitsee laitteen pohjassa kynätelineen vieressä (katso kuva 1B). Kirjoita kirjoitusalueelle (oikealle puolelle) kynällä.

"Lukittu"-tilassa kirjoitus ei poistu, jos painat laskimen alaosan keskellä olevaa pyöreää painiketta (katso kuva 2D). Jos haluat poistaa kirjoittamasi, aseta kytkin asentoon "Unlocked" ja paina laskimen pyöreää painiketta.

Nappiaristo on helppo vaihtaa (katso alla: Pariston vaihto).

Laskimen käyttö:

PAINIKKEIDEN TOIMINNOT

ON-C/CE: Ota käyttöön / tyhjennä kaikki numerot tai tulokset.

OFF: Sammuta.

AC: Tyhjennä kaikki arvot paitsi muistin sisältö.

MU: täydellinen korko- ja veroprosentin laskenta.

GT: Yhteensä / Laskimen muistiin tallennetun summan hakeminen tai tämän tallennetun summan lisääminen näytettävään arvoon. Paina AC tai ON-C/CE poistaaksesi GT-kuvakkeen näytöstä.

Huomautus: Tulos tallennetaan automaattisesti kokonaisuistiin heti, kun = painetaan.

MRC: muistin palautuspainike / muistin tyhjennyspainike. Paina kerran: näytä muistin sisältö / paina kahdesti: tyhjennä muistin sisältö.

M-: Vähennä parhaillaan näytettävä arvo muistin sisältöön tallennetusta arvosta.

M+: Lisää tällä hetkellä näytettävä arvo muistin sisältöön tallennettuun arvoon.

Numeronäppäimet: 0-9.

Toimintonäppäimet: + yhteenlasku / - vähennys / x kertolasku / ÷ jako / = yhtäläisyysmerkki / % prosenttimerkki.

→ : Poista näytettävän numeron viimeinen numero.

+/-: Muuttaa näytetyn luvun negatiivisesta positiiviseksi tai positiivisesta negatiiviseksi.

√: positiivisen luvun neliöjuuri.

Näytön enimmäispituus on 12 numeroa (yli 12 numeroa näyttää virhemerkkin ("E") näytön vasemmassa kulmassa.

Huomautus: Aurinkoenergian ansiosta taskulaskinta voidaan käyttää myös silloin, kun paristoa ei ole asetettu.

LASKENTIESIMERKKEJÄ

Esimerkkejä	Tasot	Tulokset
100+50-30= (-10)×20÷0.5=		0 120 -400
1234567890×66666=		82.3037029547
√9×5=		15
1500×10%= 1500+5%= 1500-5%= 20÷500%=		150 1575 1425 4
368+97+97= 839-47-47-47= 5 ⁴ = 22.5 ³ =		562 698 0.0016 11390.625
25×5)84÷3 +)68-17 182		125 28 85 182
123478+5		123456 1234 123478 123483

VAARA:

Tämä laite ei ole lelu, se on suhteellisen herkkä, joten sitä ei tule jättää alle 6-vuotiaiden lasten käyttöön.

Älä käytä veden tai vesilähteen lähellä.

Älä kasta laitetta tai upota sitä veteen. Älä aseta mitään nesteitä sisältäviä esineitä (esim. maljakkoa) laitteen päälle.

Älä aseta mitään tulenlähdetä (esim. kynttilää) laitteen päälle tai lähelle.

Käytä kirjoituspöytää vain mukana tulevan kynän kanssa. Älä käytä muita kyniä tai teräväreunaisia esineitä.

Älä avaa laitetta.

Älä kohdista voimakasta painetta kirjoituspintaan.

Älä taivuta laitetta.

Akun vaihto:

Vedä paristolokero varovasti ulos (katso kuva 2C) ja irrota tyhjä nappiparisto.

Aseta uusi CR2025-nappipenko tarkkailemalla oikeaa napaisuutta (+/-) CE-kilven mukaisesti (positiivinen napa ylöspäin).

Työnnä pidike takaisin paristolokeroon.

Paristojen aiheuttama vaara

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä siksi paristot ja laite lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nieltynä, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Tarkista ennen paristojen asettamista, että yksikön ja paristojen koskettimet ovat puhtaat ja puhdista ne tarvittaessa. Käytä vain teknisissä tiedoissa määriteltyä akkutyyppiä.
- Vaihda aina kaikki paristot, älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Älä käytä erityyppisiä, eri merkkisiä tai eri kapasiteetilta varustettuja paristoja. Kun vaihdat paristoja, kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne on käytetty loppuun tai kun et käytä laitetta pidempään aikaan. Näin vältät vuodon aiheuttamat vahingot. Jos akku on vuotanut, vältä ihon, silmien ja limakalvojen kosketusta akkuhapon kanssa. Jos kosketat akkuhappoa, huuhtelee vahingoittuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkäriin. Poista vuotavat paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista.
- Akkuja ei saa ladata uudelleen, purkaa, avata, heittää tuleen, upottaa nesteisiin tai oikosulkea. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen. Liitäntäkoskettimia ei saa oikosulkea.

Olet velvollinen hävittämään vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ympäristöä säästävällä tavalla kunnallisessa jätteenkäsittelylaitoksessa (kierrätyskeskuksessa, kierrätyskeskuksessa, paikallisessa keräyspisteessä tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle). Jälleenmyyjällä on velvollisuus ottaa vanhat laitteet maksutta takaisin. Lisätietoja saat paikalliselta kunnallishallinnolta. Ennen vanhojen sähkö- tai elektroniikkalaitteiden hävittämistä sinun on poistettava laitteeseen kuulumatomat paristot ja akut sekä irrotettavat lamput ja hävitettävä ne turvallisesti erillään laitteesta toimivaltaisissa keräyspisteissä. Hävittäminen on maksutonta.

Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut:

Akun tyyppi	Kemiallinen järjestelmä
CR2025	Lithium

Tietoja paristojen tai akkujen turvallisesta poistamisesta:

- Huomautus: Varmista, että akku on täysin tyhjä.
- Vedä paristolokero ulos edellä kuvatulla tavalla ("akun vaihtaminen").
- Poista paristo tai akku varovasti.
- Paristo tai akku ja laite voidaan nyt hävittää erikseen.

Nappikennot: VAARA!

Älä KOSKAAN niele nappikennoa. Ruoansulatuselimiin ja hengitys- ja ruoansulatuskanavan tukoksiin on suuri palovammojen riski. Pysy poissa lasten ulottumattomissa. Jos se niellään, ota välittömästi yhteys ambulanssipalveluun.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/UE (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyřazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění recyklace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EÚ (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcov aj spotrebiteľov. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde sa odsúladenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recykľujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zapobiec zagrożeniu poziomem odzysku i recyklingu zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

PVC - Маркировка символом перечёрнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/UE. Узнать о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий, Действие в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

SE - Avfallshandling: I Europa-direktivet 2012/19 / EU om avfall elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) anges att använda hushållsapparater inte får kasseras via kommunalt avfall. Den använda utrustningen måste kasseras genom en separat samling för att öka återvinningen av de olika komponenterna och för att skydda hälsan och miljön.

NO - Bortskaffelse av enheten: Det europeiske direktivet 2012/19 / EU om avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) sier at brukte husholdningsapparater ikke må kastes i kommunale avfallsinnsamlinger. Det brukte utstyret må kastes i en separat samling for å øke genbruket av de ulike komponentene og for å beskytte helse og miljø.

FI - Laitteen hävittäminen: Euroopan sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa direktiivissä 2012/19 / EU todetaan, että käytettyjä kodinkoneita ei saa hävittää yhdyskuntajätteen keräyksellä. Käytetyt laitteet on hävitettävä erillisellä keräyksellä eri osien uudelleenkäytön lisäämiseksi ja terveyden ja ympäristön suojelemiseksi.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles à où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux). Ne donner au recyclage que des piles entièrement déchargées en prenant soin de recouvrir les bornes de scotch.

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points).

Batteries must be returned discharged and with sealed terminals.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen). Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben.

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huisvuil. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamelpunten in de handel of bij communale inzamelpunten). Alleen lege batterijen met afgedekte polen terugbezorgen.

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta aislante adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono le batterie, isolate i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agrideam o meio ambiente. As pilhas só devem ser devolvidas descarregadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybíté baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domového odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách z elektrospotřebičů nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybité a vkládá s opeřenými kontakty.

SK - Batérie riadne zvláštným odpadom a nepatria do domového odpadu a musí byť s nimi zachádzeno tak, aby nedochádzalo k poškodeniu životného prostredia! K týmto účelom (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách z elektrospotřebičů nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybité a vkládá s opeřenými kontakty.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zaklejoną taśmą odłączając.

PVC - В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы EC2002/96/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжены аккумулятор с тесьмой возвращения полюсов.

SE - Det inbyggda batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten eller lämnar in den vid en officiell åter vinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell åter vinningsstation för batterier.

NO - De innebygde batteriene består av stoffer som kann forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier.

FI - Paristojen hävittäminen: Paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Jokaisella kulut-tajalla on lakisäätöinen velvollisuus luovuttaa paristot kuntansa/ kaupunginonsa tai kaupan keräilypisteeseen. Tämän tarkoituksena on varmistaa, että paristojen hävittämisestä ei aiheudu vaaraa ympäristölle. Palauta paristot ainoastaan purkautuneina.